TENDER NO. SC1560/2015	TENDER NR. SC1560/2015	ISINIKI- XABISO NO. SC1560/2015
Tenders are hereby invited for**Transport of Containerised Municipal Solid Waste and Chipping of Garden Waste for Overstrand Municipality for a contract period ending 30 June 2018.** Tender documents, in English, are obtainable from **Friday**, **20 February 2015**, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of **R572..00** per set. Sealed tenders, with: **Tender No:** "**SC 1560/2015: Transport Of Containerised Municipal Solid Waste And Chipping Of Garden Waste**." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in **Tender Box No. 5** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality. The closing date and time of the tender is on **Friday 27 March 2015** at **12h00** and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration. **A compulsory information session will be held at 14H00 on 3 March 2015 at the Municipal Offices, Preekstoel Water Treatment Plant, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9)** Tenders must be valid for **90** days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution. The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality. Please refer enquiries to **J Palm** at telephone number: **021 982 6570.**	Tenders word hiermeeingewagvir: **Vervoer van MunisipaleVasteAfval-Houers en Afsplintering van Tuinafvalvir die OverstrandMunisipaliteitvir ñ kontrakperiodeeindigend 30Junie 2018.** Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf **Vrydag, 20 Februarie 2015**, by die kantoor van die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, OverstrandMunisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethlingtussen 08h30 en 15h30 by betaling van 'n tenderdeelnamefooi van **R572.00 per stel**. Verseëlde tenders duidelikgemerk "**Tender Nr.1560/2015: "Vervoer van MunisipaleVasteAfval Houers en Afsplintering van Tuinafval."** op die koevert, moet geplaas word in **Tender Bus Nr. 5** by die kantore van die OverstrandMunisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegsingedien word op die dokumentasiedeur die Munisipaliteituitgereik. Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is **Vrydag, 27Maart 2015om 12h00.** Tenders saldirekna die sluitingstyd in die openbaaroopgemaak word in die VKB Komiteekamer, HermanusAdministrasie. **'n Verpligte inligtingsessie** sal gehou word om **14h00 op 03 Maart 2015, by die Munisipalekantore, Preekstoel Watersuiweringsaanleg, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9)** Tenders moet geldig wees vir **90 dae** na die sluitingsdatum. Tenders salevalueer word in terme van die VoorkeurverkrygingsRegulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeurpunteeis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae. Die Overstrand Munisipaliteit is nie verplig om die laagste of enige tender watingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die AlgemeneTendervoorwaardes en die Voorsieningskanaa lBestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit. Navrae kan gerig word aan **J Palm** by telefoonnommer**021 982 6570.**	Kucelwalsiniki-xabiso: **Ukuthutha Izinto ezingafunekiyo ezi kwi Container ka Masipala kunye Nokucanda inkunkuma yase Gadini ka Masipala wase Overstrand kangangexesha eliphela Nge 30 Juni 2018**. Amaxwebhu, abhalwe ngesi, ayafumaneka ukusukela **ngoLwesihlanu, 20 Febhuwari 2015**, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- **R572-00.** Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, **Isiniki-Xabiso No. SC 1560/2015: Ukuthutha Izinto ezingafunekiyo ezi kwi Container ka Masipala kunye Nokucanda inkunkuma yase Gadini ka Masipala wase Overstrand kangangexesha eliphela Nge 30 Juni 2018**." Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe **kwi Bhokisi ye Ziniki-maxabiso no. 5** Kwii-ofisi zika Masipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxhwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo. Umhla nosuku lokuvala ngumhla we **27 Matshi 2015** ngentsimbi ye **12h00** kwaye emvakoko ziyakuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus. **Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa kwi Ofisi, Zika Masipala, ePreekstoel Water Treatment Plant, eHermanus. Ngomhla we 03 Matshi 2015 ngentsimbi yeSibini 14h00.** Ithenda mazibesemthethweni kangange ntsuku ezinga mashumi anethoba **90** emva komhla wokuvala. Ithenda ziza kuhluzwa ngoko Mgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE. UMasipala we-Overstrand akazi bopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphina isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso **ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso kunye Nkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.** Nceda nxibelelana no Mnumzana u **J Palm** kule nombolo ilandelayo **021 982 6570** ngazonaziphiiinkcukachaezingacacangaozifunayo.
DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING	**DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING**	**UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO**